



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 18. huhtikuuta 2018
(OR. en)

7960/18
ADD 2

Toimielinten välinen asia:
2018/0091 (NLE)

WTO 64
SERVICES 13
COASI 81

EHDOTUS

Lähettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	18. huhtikuuta 2018
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2018) 192 final – LIITE 2 - OSA 1/5
Asia:	LIITE asiakirjaan Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja Japanin välisen talouskumppanuussopimuksen tekemisestä

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2018) 192 final – LIITE 2 - OSA 1/5.

Liite: COM(2018) 192 final – LIITE 2 - OSA 1/5



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 18.4.2018
COM(2018) 192 final

ANNEX 2 – PART 1/5

LIITE

asiakirjaan

Ehdotus neuvoston päätökseksi

Euroopan unionin ja Japanin välisen talouskumppanuussopimuksen tekemisestä

LIITE 2-A

TULLIEN POISTAMINEN JA ALENTAMINEN

1 OSA

Yleiset huomautukset

1. Kummankin osapuolen on 2.8 artiklan soveltamiseksi poistettava kokonaan toisen osapuolen alueelta peräisin olevien tavaroiden tullit tämän sopimuksen voimaantulopäivänä, ellei tässä liitteessä toisin määrätä.
2. Samansuuruisten vuotuisten erien varmistamiseksi sovelletaan seuraavaa:
 - a) ensimmäistä vuotta koskeva alennus toteutetaan tämän sopimuksen voimaantulopäivänä; ja
 - b) tämän jälkeen vuotuiset alennukset toteutetaan kunkin seuraavan vuoden ensimmäisenä päivänä.

3. Tässä liitteessä 'vuodella' tarkoitetaan
 - a) 2 osan yhteydessä ensimmäisen vuoden osalta 12 kuukauden ajanjaksoa, joka alkaa tämän sopimuksen voimaantulopäivästä, ja kunkin seuraavan vuoden osalta 12 kuukauden ajanjaksoa, joka alkaa edellisen vuoden päättymisestä; ja
 - b) 3 osan yhteydessä ensimmäisen vuoden osalta jaksoa, joka alkaa tämän sopimuksen voimaantulopäivästä ja jatkuu seuraavaan 31 päivään maaliskuuta, ja kunkin seuraavan vuoden osalta 12 kuukauden ajanjaksoa, joka alkaa kyseisen vuoden 1 päivästä huhtikuuta.
4. Tullin perustaso ja luokka, jotka määrittävät tullinimikettä koskevan alennuksen kussakin vaiheessa sovellettavan väliaikaisen tullin, ilmoitetaan kunkin tullinimikkeen osalta 2 osan B jaksoon sisältyvässä Euroopan unionin luettelossa ja 3 osan D jaksoon sisältyvässä Japanin luettelossa.
5. Tässä liitteessä 'perustasolla' tarkoitetaan tullien poistamisen tai alentamisen lähtötasoa, ellei 2 ja 3 osassa toisin määrätä.

6. Ellei tässä liitteessä toisin määrätä, tässä liitteessä tarkoitetun tullien poistamisen ja alentamisen soveltamiseksi arvotullin osalta kaikki alle 0,1:tä prosenttiyksikköä pienemmät murto-osat pyöristetään lähimpään yhteen desimaaliin (esimerkiksi 0,05 prosenttia pyöristetään 0,1 prosenttiin) ja paljoustullin osalta 0,01:tä euroa tai yhtä Japanin jeniä pienemmät murto-osat pyöristetään lähimpään kahteen desimaaliin (0,005 pyöristetään 0,01:een).
7. Tämä liite perustuu harmonoituun järjestelmään, sellaisena kuin se on muutettuna 1 päivänä tammikuuta 2017, ja
 - a) 2 osassa Euroopan unionin luettelossa tarkoitetut Euroopan unionin tariffiluokittelun kahdeksannumeroiset nimikkeet ja kutakin tullinimikettä vastaavat tavarankuvaukset perustuvat Euroopan unionin yhdistettyyn nimikkeistöön (1 päivänä tammikuuta 2017 voimaan tullut yhdistetty nimikkeistö); ja
 - b) 3 osassa Japanin luettelossa tarkoitetut Japanin tariffiluokittelun yhdeksännumeroiset nimikkeet ja kutakin tullinimikettä vastaavat tavarankuvaukset perustuvat Japanin kansalliseen nimikkeistöön (1 päivänä huhtikuuta 2017 voimaan tulleet tuonnin tilastolliset nimikeluettelot).

8. Selvyyden vuoksi todetaan, että kummankin osapuolen luetteloissa tarkoitetut tariffiluokittelut ja niitä vastaavat tavarankuvaukset voivat muuttua, jos 7 kohdassa tarkoitettuihin nimikkeistöihin tehdään muutoksia osapuolten lakien, määräysten tai viranomaisten ilmoitusten mukaisesti, ja niihin on viitattava yhdessä niitä koskevien vastaavuustaulukoiden kanssa, jotka kumpikin osapuoli julkaisee mahdollisten muutosten yhteydessä.

2 OSA

Tullien poistaminen ja alentaminen – Euroopan unioni

A JAKSO

Euroopan unionin luetteloa koskevat huomautukset

1. 2.8 artiklan soveltamiseksi B jaksossa esitetyn Euroopan unionin luettelon sarakkeessa ”Luokka” annetuilla luokilla tarkoitetaan seuraavaa:
 - a) sellaisiin tullinimikkeisiin luokiteltujen alkuperätavaroiden tullit, joissa luokaksi on merkitty ”B3”, poistetaan neljällä samansuuruisella vuotuisella erällä tämän sopimuksen voimaantulopäivästä alkaen, ja tämän jälkeen kyseiset tavarat vapautetaan kaikista tulleista;
 - b) sellaisiin tullinimikkeisiin luokiteltujen alkuperätavaroiden tullit, joissa luokaksi on merkitty ”B5”, poistetaan kuudella samansuuruisella vuotuisella erällä tämän sopimuksen voimaantulopäivästä alkaen, ja tämän jälkeen kyseiset tavarat vapautetaan kaikista tulleista;

- c) sellaisiin tullinimikkeisiin luokiteltujen alkuperätavaroiden tullit, joissa luokaksi on merkitty ”B7”, poistetaan kahdeksalla samansuuruisella vuotuisella erällä tämän sopimuksen voimaantulopäivästä alkaen, ja tämän jälkeen kyseiset tavarat vapautetaan kaikista tulleista;
- d) sellaisiin tullinimikkeisiin luokiteltujen alkuperätavaroiden tullit, joissa luokaksi on merkitty ”B10”, poistetaan 11 samansuuruisella vuotuisella erällä tämän sopimuksen voimaantulopäivästä alkaen, ja tämän jälkeen kyseiset tavarat vapautetaan kaikista tulleista;
- e) sellaisiin tullinimikkeisiin luokiteltujen alkuperätavaroiden tullit, joissa luokaksi on merkitty ”B12”, poistetaan 13 samansuuruisella vuotuisella erällä tämän sopimuksen voimaantulopäivästä alkaen, ja tämän jälkeen kyseiset tavarat vapautetaan kaikista tulleista;
- f) sellaisiin tullinimikkeisiin luokiteltujen alkuperätavaroiden tullit, joissa luokaksi on merkitty ”B15”, poistetaan 16 samansuuruisella vuotuisella erällä tämän sopimuksen voimaantulopäivästä alkaen, ja tämän jälkeen kyseiset tavarat vapautetaan kaikista tulleista;

- g) sellaisiin tullinimikkeisiin luokiteltujen alkuperätavaroiden tullit, joissa luokaksi on merkitty ”EU10”, pysyvät perustasolla ensimmäisestä vuodesta seitsemänteen vuoteen, ja ne poistetaan neljällä samansuuruisella vuotuisella erällä kahdeksannen vuoden ensimmäisestä päivästä alkaen, ja tämän jälkeen kyseiset tavarat vapautetaan kaikista tulleista;
- h) sellaisiin tullinimikkeisiin luokiteltujen alkuperätavaroiden tulleihin, joissa luokaksi on merkitty ”X”, ei sovelleta tämän sopimuksen mukaisia tullien poistoja tai alennuksia;
- i) sellaisiin tullinimikkeisiin luokiteltujen alkuperätavaroiden tulleja (mukaan lukien maatalouden maksuosa¹ ”EA”, jos tämä osuus mainitaan osana perustasoa), joissa luokaksi on merkitty ”R5”, alennetaan luettelossa ilmoitetun prosenttimäärän mukaisesti kuudella samansuuruisella vuotuisella erällä tämän sopimuksen voimaantulopäivästä alkaen;

¹ EA:ta koskeva säädösviittaus: tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 6 päivänä lokakuuta 2016 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/1821 liite 1.

- j) sellaisiin tullinimikkeisiin luokiteltujen alkuperätavaroiden tulleja (mukaan lukien maatalouden maksuosa ”EA”, jos tämä osuus mainitaan osana perustasoa), joissa luokaksi on merkitty ”R7”, alennetaan luettelossa ilmoitetun prosenttimäärän mukaisesti kahdeksalla samansuuruisella vuotuisella erällä tämän sopimuksen voimaantulopäivästä alkaen;
- k) sellaisiin tullinimikkeisiin luokiteltujen alkuperätavaroiden tulleja (mukaan lukien maatalouden maksuosa ”EA”, jos tämä osuus mainitaan osana perustasoa), joissa luokaksi on merkitty ”R10”, alennetaan luettelossa ilmoitetun prosenttimäärän mukaisesti 11 samansuuruisella vuotuisella erällä tämän sopimuksen voimaantulopäivästä alkaen; ja

- l) sellaisiin tullinimikkeisiin luokiteltujen alkuperätavaroiden tullien arvotulliosuus, joissa luokaksi on merkitty ”tulohinta”, poistetaan tämän sopimuksen voimaantulopäivästä; tullien poistamista sovelletaan ainoastaan kyseisten tullien arvotulliosuuteen; tulohintajärjestelmästä¹ johtuva alkuperätavaroiden tullien paljoustulliosuus säilyy.
2. Sellaisiin tullinimikkeisiin luokiteltujen alkuperätavaroiden kohtelua, joissa on B jaksossa esitetyn Euroopan unionin luettelon sarakkeessa ”Huomautus” merkintä ”S”, on tarkasteltava uudelleen 2.8 artiklan 3 ja 4 kohdan mukaisesti.

¹ Tulohintoja koskeva säädösviittaus: tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 6 päivänä lokakuuta 2016 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/1821 liite 2.